

## OFFERTE SPECIALI

Per le NOVITÀ, visiti [www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)

**12/05 - 25/05/12**

(1° gg arrivo 12/05)  
(ultimo gg partenza 25/05)

**01/09 - 23/09/12**

(1° gg arrivo 01/09)  
(ultimo gg partenza 23/09)

**7 = 6**

**7 giorni di vacanza, 6 giorni pagati!**

**\*12/05 - 23/06/12**

(1° gg arrivo 12/05)  
(ultimo gg partenza 23/06)

**\*\*01/09 - 23/09/12**

(1° gg arrivo 01/09)  
(ultimo gg partenza 23/09)

**1 BAMBINO FINO A 5 ANNI COMPRESI  
CON 2 ADULTI PAGANTI: GRATIS!**

(Questa offerta non è valida in APARTMENT)

**\*07/06 - 10/06/12:**

l'offerta non è valida questo periodo.

**\*\*01/09 - 10/09/12:**

l'offerta è valida per un soggiorno minimo di 6 notti.

Le offerte sopra citate **non** sono cumulabili.

Le offerte sono soggette a disponibilità limitata.

## OFFERTA PRENOTAZIONE ANTICIPATA

Per prenotazioni effettuate entro il **29.02.** :  
Sconto del **3%** sull'arrangiamento.

## SPEZIALANGEBOTE

Für WEITERES, besuchen Sie unsere Homepage [www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)

**12/05 - 25/05/12**

(1. Anreisetag 12/05)  
(letzter Abreisetag 25/05)

**01/09 - 23/09/12**

(1. Anreisetag 01/09)  
(letzter Abreisetag 23/09)

**7 = 6**

**7 Tage Urlaub, 6 Tage bezahlen!**

**\*12/05 - 23/06/12**

(1. Anreisetag 12/05)  
(letzter Abreisetag 23/06)

**\*\*01/09 - 23/09/12**

(1. Anreisetag 01/09)  
(letzter Abreisetag 23/09)

**1 KIND BIS 5 JAHRE INBEGRIFFEN MIT  
2 ZAHLENDEN ERWACHSENEN: GRATIS!**

(Dieses Angebot gilt nicht im APARTMENT)

**\*07/06 - 10/06/12:**

In diesem Zeitraum gilt das Angebot nicht.

**\*\*01/09 - 10/09/12:**

In diesem Zeitraum gilt das Angebot nur bei einem Mindestaufenthalt von 6 Nächten.

Die oben erwähnten Angebote sind **nicht** zusammen anwendbar.

Die Spezialangebote sind nur begrenzt verfügbar.

## FRÜHBUCHER-BONUS

Für Reservierungen bis zum **29.02.:**  
**3%** Ermäßigung auf den Pensionspreis.

## SPECIAL OFFERS

MORE in our homepage [www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)

**12/05 - 25/05/12**

(1<sup>st</sup> day of arrival 12/05)  
(last day of departure 25/05)

**01/09 - 23/09/12**

(1<sup>st</sup> day of arrival 01/09)  
(last day of departure 23/09)

**7 = 6**

**Stay 7 nights and pay only for 6 nights!**

**\*12/05 - 23/06/12**

(1<sup>st</sup> day of arrival 12/05)  
(last day of departure 23/06)

**\*\*01/09 - 23/09/12**

(1<sup>st</sup> day of arrival 01/09)  
(last day of departure 23/09)

**1 CHILD UP TO INCLUDING 5 YEARS  
WITH 2 PAYING ADULTS: FREE!**

(This offer is not valid in APARTMENT)

**\*07/06 - 10/06/12:**

The offer is not valid in this period.

**\*\*01/09 - 10/09/12:**

The offer is valid for a minimum stay of 6 nights.

These specials as mentioned above can **not** be accumulated.

These specials are subject to hotel availability.

## ADVANCED BOOKING OFFER

For bookings until **29.02.:**  
**3%** reduction on the room rate.

La camera è disponibile dalle ore 13.00 del giorno di arrivo fino alle ore 10.00 del giorno di partenza. Per il pagamento del soggiorno accettiamo preferibilmente contanti ed assegni ed eventualmente carte di credito (solo Visa e Mastercard). L'eventuale caparra versata, non verrà rimborsata in caso di disdetta della prenotazione. In caso di non arrivo, arrivo posticipato o di partenza anticipata, la direzione si riserva la facoltà di addebitare l'importo dell'intero soggiorno. La direzione si riserva la facoltà di spostare la prenotazione in una delle nostre strutture similari con gli stessi servizi ed alle stesse condizioni di prezzo nel periodo di apertura e chiusura. Salvo errori o variazioni.

Das Zimmer ist verfügbar ab 13.00 Uhr am Anreisetag bis 10.00 Uhr am Abreisetag. Für die Hotelrechnung bevorzugen wir Bargeld oder Schecks, eventuell auch EC-Karte, Bankomat und Kreditkarte (Visa oder Mastercard). Im Falle einer Stornierung der Buchung, wird die eventuell getätigte Anzahlung als Stornogebühr verrechnet. Im Falle eines Nichtantritts des gebuchten Aufenthalts, verspäteter Anreise oder vorzeitiger Abreise behält sich die Direktion vor, den gesamten Aufenthaltsbetrag in Rechnung zu stellen. Die Direktion behält sich das Recht vor, zum Eröffnungs- und Schließungszeitraum, die Reservierung in eines unserer ähnlichen Hotels mit denselben Dienstleistungen und zu denselben Preiskonditionen umzubuchen. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

The room is available from 1 p.m. on the day of arrival until 10 a.m. on the day of departure. For the hotel bill we prefer cash, we take bankomat and credit cards (Visa and Mastercard). In case you cancel the reservation, the deposit sent will be retained. In case you leave earlier than expected, no-show or late arrival, the entire amount of the hotel reservation can be charged. During the opening and closing period the hotel management reserves the right to book the reservation to one of our similar hotels with the same services and to the same price conditions. Errors and changes excepted.

## ESTATE & INVERNO • SOMMER & WINTER

Per una prenotazione più rapida TELEFONATECI  
RUFEN SIE uns für eine schnellere Reservierung an  
PHONE US for faster reservation

**+39.0431.43135**



Via del Leone, 44  
**I - 30020 BIBIONE (VE)**  
Tel. +39.0431.43135  
Fax +39.0431.438332  
[www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)  
[info@hotelpalace-bibione.it](mailto:info@hotelpalace-bibione.it)



APOGIA HOTELS  
GROUP  
[www.apogia.net](http://www.apogia.net)



2012



**FRONTE MARE  
DIREKT AM MEER  
DIRECTLY AT THE SEA**

**VICINO ALLE THERMAE  
IN DER NÄHE VON DEN THERMEN**



APOGIA HOTELS  
GROUP  
[www.apogia.net](http://www.apogia.net)

## SERVIZI DELL’HOTEL

### RECEPTION

- Reception 24h con personale multilingue
- Possibilità di prenotazione escursioni, transfer, taxi
- Info su manifestazioni ed attività varie, orari bus e treni

### FOOD & DRINK

- Drink di benvenuto
- Ricca prima colazione a buffet
- Cucina nazionale e internazionale, cena e pranzo con buffet di antipasti, insalate/verdure e menu a scelta a 3 portate
- Piatti speciali per bambini e vegetariani
- Gala dinner o serata gastronomica a tema con musica dal vivo una volta alla settimana (metà giugno a metà settembre)
- Bar con terrazza
- Bar della piscina con snack

### PISCINA & SPIAGGIA

- Piscina grande per adulti e piscina separata per bambini con terrazza solarium e giardino con oasi relax
- Spiaggia privata con ombrellone, lettino e sedia a sdraio e uso della cabina spogliatoio

### SPORT & FUN

- Parco biciclette
- Campo da bocce e tavolo da ping-pong
- Convenzione con Bibione Thermae: sconto 10% sulle cure a pagamento

### BAMBINI

- Per mamme e baby: culle, seggioloni, angolo attrezzato per riscaldare pappe e biberon in sala da pranzo
- Piatti per bambini
- Miniclub per bimbi da 3 – 10 anni con attività ricreative, giochi, balli, mini tornei e spettacoli (4 gg alla settimana, da fine maggio a metà settembre)
- Servizio babysitting (su richiesta ed a pagamento)
- Angolo giochi all’interno
- Parco giochi nel giardino
- Biciclette con seggiolini e caschi su richiesta

### INFO

- Internet point nella hall dell’hotel (a pagamento)
- Accesso Wi-Fi nella zona hall, bar e bar piscina
- TV info alla reception con aggiornamenti meteo giornalieri, eventi e programma hotel
- Sala TV sat

### ANIMALI

- I nostri piccoli amici sono i benvenuti (a pagamento, cibo non incluso)
- Informazioni su “Spiaggia di Pluto” e veterinario disponibili presso la reception

### VARIE

- Parcheggio privato
- Ascensori

### RIDUZIONI

**Bambini fino a 2 anni** (con o senza culla) € **13,00**

**Riduzione per bambini** con letto supplementare da 2 a 5 anni **50%** da 6 a 11 anni **30%** 3° letto (dai 12 anni) **20%**

### SUPPLEMENTI

**Animali** al giorno € **5,00**

<p><b>PREZZI per persona al giorno</b>, comprensivi di servizio e IVA. I prezzi non comprendono eventuali <b>tasse di soggiorno</b> che le autorità locali potrebbero introdurre a partire dal 2012. <b>Prezzi validi per un soggiorno minimo di 3 notti</b>. Per soggiorni inferiori a 3 notti la direzione si riserva la facoltà di applicare un supplemento del <b>15%</b> sui prezzi di listino.</p>
--

## UNSERE VERWÖHNLEISTUNGEN

### REZEPTION

- Rezeption 0 – 24 Uhr, mehrsprachiges Personal
- Buchung von Ausflügen, Tranfers und Taxi
- Info zu Veranstaltungen, Events und versch. Aktivitäten; Bus- und Zugzeiten

### FOOD & DRINK

- Welcomedrink
- Reiches Frühstücksbuffet
- Nationale und internationale Küche, Mittag- und Abendessen mit Vorspeisen-, Salat- und Gemüsebuffet mit 3-Gänge-Wahlmenü
- Kindergerichte, vegetarische Gerichte
- Galadinner oder gastronomische Themenabende mit Live-Musik einmal pro Woche (Mitte Juni – Mitte September)
- Hotelbar mit Terrasse
- Poolbar mit kleinen Snacks

### POOL & STRAND

- Swimmingool für Erwachsene und separates Kinderbecken mit Sonnenliegen und Gartenoaase
- Privatstrand mit Liegestuhl, Liege und Sonnenschirm, und Benützung der Umkleidekabine

### SPORT & FUN

- Fahrräder
- Bocciabahn und Tischtennis
- Therne von Bibione: 10 % Ermässigung auf Thermalbehandlungen

### KINDER

- Für Mama und Baby: Gitterbett, Kinderhochstuhl, Mami-Ecke im Speisesaal - zum Aufwärmen von Babynahrung und Fläschen
- Kindergerichte
- Miniclub für Kinder von 3 – 10 Jahren, versch. Aktivitäten: zeichnen, basteln, spielen, Baby-dance, Wettkämpfe, Geschicklichkeitsspiele und Shows (4 Tage die Woche, Ende Mai – Mitte September)
- Babysitter-Service (auf Anfrage und gegen Bezahlung)
- Kinderspielecke
- Kinderspielplatz im Garten
- Fahrräder mit Kindersitz und Kinderhelme auf Anfrage

### INFO

- Internetpoint in der Hotelhalle (gegen Gebühr)
- W-LAN Internet in der Hotelhalle, Bar und Poolbar
- TV-Info an der Rezeption mit aktuellem Wetterbericht, Events und Hotelprogramm
- Sat-TV Raum

### HAUSTIERE

- Haustiere erlaubt (gegen Gebühr, ohne Futter)
- Informationen zum “Pluto Strand” und Tierarzt an der Rezeption erhältlich

### ... & MORE...

- Privater Parkplatz
- Lifte

### ERMÄSSIGUNGEN

**Kinder bis 2 Jahre** (mit oder ohne Gitterbett) € **13,00**

**Ermässigung für Kinder** im Zusatzbett von 2 bis 5 Jahre **50%** von 6 bis 11 Jahre **30%** 3. Bett (ab 12 J.) **20%**

### AUFSCHLÄGE

**Haustiere** am Tag € **5,00**

<p><b>PREISE pro Person und Tag</b>, inklusive Bedienung und MWSt. Eventuell anfallende <b>Kurtaxe</b>, die die örtlichen Behörden ab 2012 einführen könnten, ist nicht im Preis enthalten. <b>Preise gültig ab einem Mindestaufenthalt von 3 Nächten</b>. Für Aufenthalte von weniger als 3 Nächten, behält sich die Direktion vor, einen Zuschlag von <b>15%</b> auf den Normalpreis zu berechnen.</p>
--

## HOTEL SERVICES

### RECEPTION

- Reception 24h and multilingual staff
- Booking of excursions, transfer, taxi
- Info about events, hotel activities, bus and train schedules

### FOOD & DRINK

- Welcome drink
- Delicious breakfast buffet
- National and international cuisine, lunch and dinner with starters, salads and vegetables buffet and 3-courses menu choice
- Special dishes for kids and vegetarians
- Gala dinner or gastronomical theme evenings with live music once a week (from middle of June until middle of September)
- Hotel bar with terrace
- Pool bar with snacks

### SWIMMING POOL & BEACH

- Swimming pool for adults and for children with sun terrace and garden
- Private beach with deckchair, sun bed and sunshade, and use of dressing-cabin

### SPORT & FUN

- Bicycles
- Bowls game and table tennis
- Agreement with Bibione Thermae: 10% discount on spa treatments

### KIDS

- For mums and babies: baby cots, baby high chairs, equipped corner to warm up baby food and baby bottles in the dining room
- Special dishes for kids
- Mini club (3 – 10 years): painting, playing, dancing, mini tournaments, shows (4 days a week, from end of May until middle of September)
- Babysitting service (on request, upon extra charge)
- Inside children corner
- Playground in the garden
- Bicycles with children’s seats and helmets on request

### INFO

- Internet point in the lobby (upon extra charge)
- Wi-Fi internet in the lobby, bar and pool bar
- TV info at the reception with daily weather forecast, events and hotel activities
- Sat-TV room

### PETS

- Pets allowed (upon extra charge, food not included)
- Info about “Pluto Beach” and veterinarian available at the reception

### ... & MORE...

- Private parking
- Lifts

### REDUCTIONS

**Children up to 2 years** (with or without cot) € **13,00**

**Reduction for children** with additional bed from 2 to 5 years **50%** from 6 to 11 years **30%** 3<sup>rd</sup> bed (from 12 y.) **20%**

### EXTRA CHARGES

**Pets** per day: € **5,00**

<p><b>PRICES</b> per person and day, including service and VAT. <b>Tourist tax</b> which could be introduced by local authorities for 2012 is not included in the price. <b>Prices valid from a minimum stay of 3 nights on</b>. For less than 3 nights stays, a <b>15%</b> supplement on top rates could be applied by the management.</p>
---

#### STANDARD ROOM

Per 2 - 3 persone, con balcone vista mare, doccia, WC, asciugacapelli, telefono, TV-sat, cassaforte, frigo e aria condizionata.
*Riduzione bambini in letto supplementare: come da listino.*

Für 2 – 3 Personen, mit Balkon mit Meerblick, Dusche, WC, Fön, Telefon, Sat-TV, Safe, Kühlschrank und Klimaanlage.
*Kinderermässigung im Zusatzbett: siehe Preisliste.*

For 2 - 3 persons, with balcony with seaview, shower, WC, hairdryer, telephone, sat-TV, safe, fridge and air-conditioning.
*Reductions for children in additional bed: see the price list.*

#### FAMILY ROOM

Per 2 – 5 persone = 1 camera matrimoniale con possibilità di letto aggiunto + 1 camera a due letti, comunicanti con 1 bagno con doccia e servizi privati, asciugacapelli, TV-sat, telefono, cassaforte, frigo, aria condizionata e con balcone FRONTEMARE.
*Calcoliamo sempre 2 quote intere, le altre persone con riduzione in base all’età.*

Für 2 – 5 Personen = 1 Doppelzimmer eventuell mit Zusatzbett + 1 Zweibettzimmer (getrennten Betten) mit Schiebetür und 1 Bad mit Dusche, WC, Fön, Telefon, Sat-TV, Safe, Kühlschrank, Klimaanlage und Balkon mit DIREKTEM MEERBLICK.
*Wir verrechnen immer 2 Vollzahler, weitere Personen erhalten die nach Alter entsprechende Ermäßigung.*

For 2 – 5 persons = 1 double bedroom + 1 twin bedroom, communicated with 1 bathroom with shower, WC, hairdryer, telephone, sat-TV, safe, fridge, air-conditioning and balcony with DIRECT SEA VIEW.

*Full price for 2 persons, reduction according to the age for further persons.*

			12/05 - 24/05 10/09 - 23/09	25/05 – 22/06 25/08 - 09/09	23/06 – 29/06	30/06 – 03/08 18/08 - 24/08	04/08 – 17/08
STANDARD ROOM	<b>BB</b> <b>HB</b> <b>FB</b>	€	<b>47,00</b> <b>54,00</b> <b>63,00</b>	<b>58,00</b> <b>65,00</b> <b>74,00</b>	<b>63,50</b> <b>70,50</b> <b>79,50</b>	<b>69,00</b> <b>76,00</b> <b>85,00</b>	<b>78,00</b> <b>85,00</b> <b>94,00</b>
FAMILY ROOM (4 pers.)	<b>BB</b> <b>HB</b> <b>FB</b>	€	<b>47,00</b> <b>54,00</b> <b>63,00</b>	<b>58,00</b> <b>65,00</b> <b>74,00</b>	<b>63,50</b> <b>70,50</b> <b>79,50</b>	<b>69,00</b> <b>76,00</b> <b>85,00</b>	<b>78,00</b> <b>85,00</b> <b>94,00</b>
FAMILY ROOM (3 pers.)	<b>BB</b> <b>HB</b> <b>FB</b>	€	60,50 67,50 76,50	74,50 81,50 90,50	81,00 88,00 97,00	88,00 95,00 104,00	99,50 106,50 115,50
FAMILY ROOM (2 pers.)	<b>BB</b> <b>HB</b> <b>FB</b>	€	68,50 75,50 84,50	84,00 91,00 100,00	91,50 98,50 107,50	99,50 106,50 115,50	112,00 119,00 128,00
APARTMENT	<b>BB</b> <b>HB</b> <b>FB</b>	€	42,00 49,00 58,00	53,00 60,00 69,00	58,50 65,50 74,50	64,00 71,00 80,00	73,00 80,00 89,00
SINGLE ROOM	<b>BB</b> <b>HB</b> <b>FB</b>	€	55,00 62,00 71,00	66,00 73,00 82,00	71,50 78,50 87,50	77,00 84,00 93,00	86,00 93,00 102,00

**BB** = Pernottamento e prima colazione / Übernachtung mit Frühstück / Bed and breakfast
**HB** = Mezza pensione / Halbpension / Halfboard
**FB** = Pensione completa / Vollpension / Fullboard

#### APARTMENT

Piano terra con piccola terrazza, per 4 persone con eventualmente una culla aggiunta = 1 camera matrimoniale + 1 salottino con divano letto per 2 persone, 1 bagno con finestra, servizi privati e box doccia, asciugacapelli, telefono, 2 TV-sat Lcd, cassaforte, frigo e aria condizionata.

*Calcoliamo 2 quote intere, le altre persone con riduzione in base all’età.*

Erdgeschoss mit kleiner Terrasse, für 4 Personen und zusätzliches Gitterbett möglich = 1 Doppelzimmer + 1 Wohnzimmer mit Ausziehsofa für 2 Personen, 1 BadezimmermitDuschkabine,WC,Fön,Telefon,2LcdSat-TV,Safe,Kühlschrankund Klimaanlage.

*Wir berechnen 2 Vollzahler, weitere Personen erhalten die nach Alter entsprechende Ermäßigung.*

Ground floor with small terrace, for 4 persons and additional baby cot possible = 1 double room + 1 small living room with sofa bed for 2 persons, 1 bathroom with shower, WC, hairdryer, telephone, 2 Lcd sat-TV, safe, fridge and air-conditioning.
*Full price for 2 persons, reduction according to the age for further persons.*

#### SINGLE ROOM

= piccola STANDARD ROOM con vista mare senza balcone, doccia, WC, asciugacapelli, telefono, TV sat, cassaforte, frigo e aria condizionata.

= kleines STANDARD ROOM mit Meerblick ohne Balkon, Dusche, WC, Fön, Telefon, Sat-TV, Safe, Kühlschrank und Klimaanlage.

= small STANDARD ROOM with sea view without balcony, shower, WC, hairdryer, telephone, sat-TV, safe, fridge and air-conditioning.